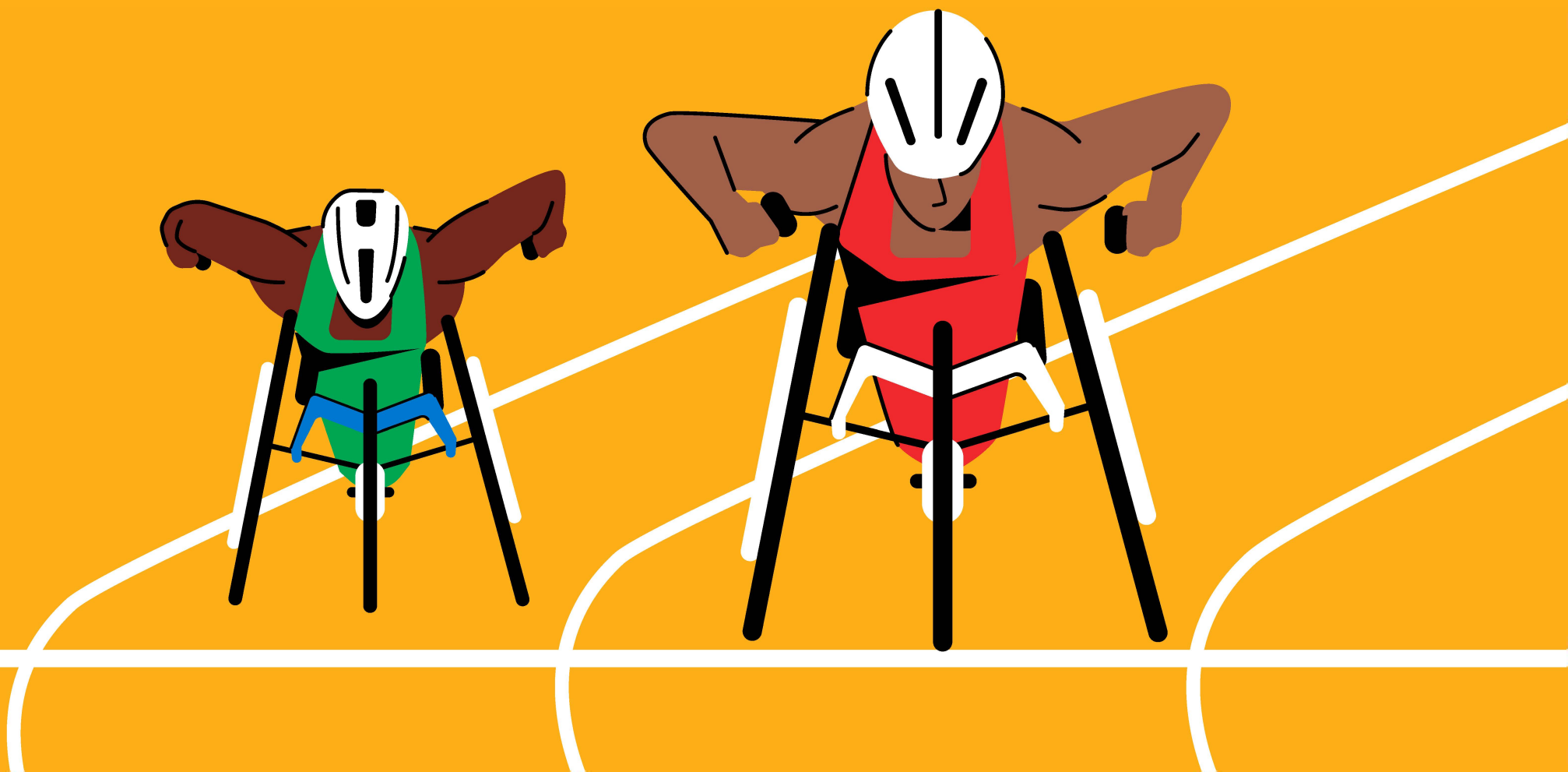




TOKIO 2020.

DOPUNA DODATKA: APLIKACIJE ZA PAMETNE TELEFONE



APLIKACIJE ZA PAMETNE TELEFONE

Aplikacije

Svaki posjetilac koji dođe u Japan je dužan da posjeduje pametni telefon i da preuzme, postavi i pokrene dvije aplikacije za pametne telefone (u daljem tekstu: aplikacije): aplikaciju za prikupljanje zdravstvenih podataka i aplikaciju za praćenje kontakata* (COCOA). Ove aplikacije će olakšati ulazak u Japan, omogućiti dnevno praćenje zdravlja i kontakata u slučaju bliskog kontakta sa osobama koje su zaražene virusom korona. Osnovne informacije o ovim aplikacijama se nalaze u tekstu koji slijedi.

*Više podataka o ovim aplikacijama ćemo dostaviti najkasnije do aprila 2021. godine, kada ćemo da ažuriramo ovaj vodič.

Aplikacija za prikupljanje zdravstvenih podataka

Osnovne informacije

Japanska vlada trenutno radi na razvoju aplikacije za prikupljanje zdravstvenih podataka (zvanični naziv aplikacije će biti poznat naknadno). Za Olimpijske igre u Tokiju 2020. godine, ova aplikacija će također podržavati mjere protiv širenja zaraze na sportskim terenima i mjere za sprečavanje širenja zaraze u okviru grupa. Postoji mogućnost da ćete morati da preuzmete i postavite ovu aplikaciju prije nego što dođete u Japan kao i da, prije vašeg dolaska, unesete vaše zdravstvene informacije, a naročito da

učitate vašu potvrdu sa negativnim rezultatima testiranja na prisustvo virusa korona u vašem tijelu kako biste mogli da uđete u Japan.

Rad aplikacije

Dnevni unos podataka

Moraćete da unesete vašu tjelesnu temperaturu (koju mjerite na neki drugi način, na primjer toplomjerom, jer ova aplikacija ne omogućava mjerenje temperature) i da li imate bilo kakve simptome. Ovi podaci se šalju osobi za kontakt i praćenje zaraze uzrokovane KOVID-om 19 i Organizacionom odboru Olimpijskih igara u Tokiju 2020. godine.

Čuvanje podataka o lokacijama koje su dobijene preko sistema globalnog pozicioniranja

Ova aplikacija automatski čuva podatke o lokacijama koji su dobijeni preko sistema globalnog pozicioniranja (praćenje i bilježenje kretanja, nakon dobijene saglasnosti korisnika).

Opcije u vezi ulaska u državu

Ova aplikacija također omogućava da učitate negativan test na virus korona.

Jezici

Engleski, japanski, francuski, uprošćeni kineski i korejski.

Zaštita privatnosti i ličnih podataka

Pripremićemo pravilnik o zaštiti podataka u skladu sa odgovarajućim zakonima i propisima koji se odnose na zaštitu privatnosti i ličnih podataka.

APLIKACIJE ZA PAMETNE TELEFONE

Aplikacija za praćenje kontakata (COCOA)

Osnovne informacije

Ova aplikacija će vam omogućiti da primete obavještenja o mogućem kontaktu sa nekim ko je zaražen virusom korona, uz čuvanje vaše privatnosti. Ova aplikacija je objavljena u junu 2020. godine. Ona koristi mogućnost vašeg pametnog telefona da ostvari komunikaciju kratkog dometa (blutut) i koristi Okvir za obavješćavanje o izloženosti virusu korona, koji su razvili Gugl i Epl, a koji su usvojile mnogobrojne države radi sličnih ciljeva.

Od vas neće biti zatraženo da unesete vaše ime i prezime, broj telefona, adresu elektronske pošte ili neki drugi podatak preko kojeg biste mogli da budete prepoznati. Informacije o bliskim kontaktima sa zaraženim osobama, koje se razmjenjuju sa drugim pametnim telefonima, su šifrovane, čuvaju se na vašem pametnom telefonu i pristup im se automatski onemogućava nakon 14 dana. Upravni organi i treća lica neće koristiti ili prikupljati kontaktne ili lične podatke.

[Preuzmite više informacija na engleskom jeziku o ovoj aplikaciji.](#)

Jezici

Trenutno su podržani: japanski, engleski i kineski. Naknadno ćemo potvrditi koje jezike ćemo još da uključimo.

Veze za preuzimanje

iOS - [preuzmite](#)

Android - [preuzmite](#)

APLIKACIJE ZA PAMETNE TELEFONE

Često postavljana pitanja

Prvo pitanje. Šta da rade oni koji nemaju pametne telefone?

Odgovor na prvo pitanje. Svi posjetioци, koji žele da uđu u Japan, će morati da imaju pametni telefon. Izuzetno, ukoliko neko dođe bez pametnog telefona, razmotrićemo alternative. Oni koji ne mogu sami da unesu podatke o sebi, na primjer stariji ljudi, dobiće saradnika koji će to obaviti umjesto njih.

Drugo pitanje. Već koristim drugu aplikaciju za praćenje kontakata u mojoj matičnoj državi. Da li ipak moram da postavim aplikaciju COCOA na moj telefon? Ako je odgovor da, kako da se prebacim na aplikaciju COCOA?

Odgovor na drugo pitanje. Da, nadležni organi u Japanu će od vas da zahtijevaju da postavite aplikaciju COCOA na vaš telefon. Ukoliko već koristite neku drugu aplikaciju za praćenje kontakata, koja komunicira sa Okvirom za obavješćavanje o izloženosti virusu korona, moraćete da ugasite tu aplikaciju kako bi COCOA mogla nesmetano da radi.

Treće pitanje. Šta da radim ukoliko mi aplikacija prijavi da sam bio u kontaktu sa zaraženom osobom?

Odgovor na treće pitanje. Odmah o tome obavijestite vašu osobu za kontakt i praćenje zaraze uzrokovane KOVID-om 19. On/a će vam reći šta da radite dalje.